

JVC

MANUEL D'INSTRUCTIONS

SYSTEME AUDIO PORTABLE

RA-P1B

Made for

 iPod  iPhone

Tableau de comptabilité iPod

iPod touch (2ème génération et automne 09)
iPod touch
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod classic
iPod video (5ème génération)
iPod photo (4ème génération)
iPod nano (5ème génération)
iPod nano (4ème génération)
iPod nano (3ème génération)
iPod nano (2ème génération)
iPod nano
iPod (4ème génération)
iPod mini (2ème génération)
iPod mini

Merci d'avoir acheté un produit JVC.

FR

LVT2122-007B [E]
0510KMMCREBET

REMARQUES à propos d'iPod

- REMARQUES
- Cet appareil ne peut reproduire que l'audio de l'iPod. Vous pouvez utiliser la fonction vidéo de l'iPod et en écouter le son, mais vous ne pouvez pas reproduire la vidéo.
- Ne déplacez pas le système lorsque l'iPod est connecté. Vous risqueriez de le faire tomber ou d'endommager le connecteur.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la borne de l'iPod, ni celles du connecteur. Vous risqueriez d'endommager le connecteur.
- Si la lecture avec l'iPod ne fonctionne pas correctement, veuillez mettre à jour votre logiciel iPod avec la dernière version. - Pour plus de détails sur la mise à jour de votre iPod, rendez-vous sur le site Web d'Apple <<http://www.apple.com>>.
- JVC n'est responsable d'aucune perte ni dommage infligé à votre iPod suite à l'utilisation de ce produit.
- Une distorsion sonore risque de se produire lors de la lecture de sources audio avec des niveaux d'enregistrement élevés. En cas de distorsion, nous vous recommandons de désactiver l'égalisateur de l'iPod. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'iPod, reportez-vous au manuel d'instructions de l'iPod.
- Si vous ne mettez pas cet appareil sous tension et y connectez simplement l'iPod, ce dernier sera néanmoins alimenté.

- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

[Union européenne]

Si ces symboles figurent sur un appareil électrique/électronique ou une pile, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers à la fin de leur cycle de vie. Ces produits devraient être amenés aux centres de pré-collecte appropriés pour le recyclage des appareils électriques/électroniques et des piles pour traitement, récupération et recyclage, conformément à la législation nationale et la Directive 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En traitant ces produits d'une manière correcte, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention d'effets négatifs éventuels sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être causés par une manipulation inappropriée des déchets de ces produits.

Pour plus d'informations sur les centres de pré-collecte et de recyclage de ces produits, contactez votre service municipal local, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

[Utilisateurs professionnels]

Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, <http://www.jvc.eu/>, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne.

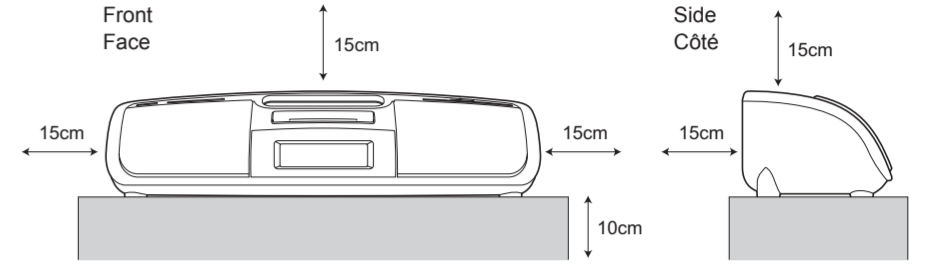
Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez

l'appareil de la manière suivante:

- Avant: Bien dégagé de tout objet.
- Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
- Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



Mises en garde, précautions et indications diverses

ATTENTION:

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Attention

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg Allemagne

Spécifications

Modèle	RA-P1B/RA-P1W
Type	Système audio portable
Amplificateur	Puissance de sortie 2 W + 2 W 1 kHz 10 % THD, 4 Ω
Sensibilité d'entrée/Impédance	AUDIO IN 250 mV / 47 k Ω
Tuner	Gamme d'accord 87.50 MHz - 108.00 MHz Stations prééglées 10
Haut-parleur	unidirectionnel à gamme étendue, diamètre 40 mm x 2
Borne d'entrée	Entrée CC externe (pour l'adaptateur CA) AUDIO IN (mini-prise)
Connecteur de l'iPod	Puissance de sortie : 5 V CC ≍ 500 mA
Source d'alimentation	CC 6 V ≍ 2 A (ENTRÉE CC EXTERNE) CC 6 V ≍ (PILES AA DE TAILLE R6 OU ÉQUIVALENTES x 4)
Consommation électrique	0,5 W (hors charge) / 1,00 W ou inférieur (mode Veille) / 3,5 W (avec appareils iPod raccordés)
Adaptateur CA	Entrée : CA 220-240 V~, 50 Hz 0,5 A Sortie : CC 6 V ≍ 2 A
Dimensions (L x H x P)	(L) 240 mm x (H) 58 mm x (P) 81 mm
Poids (sans les piles)	0,35 kg
Accessoires	Adaptateur CA

- Les spécifications et l'apparence de l'appareil sont sujets à modifications sans avis préalable.

Dépannage

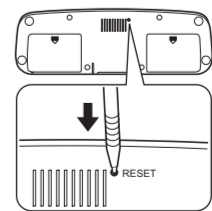
En cas de problème avec votre appareil, consultez cette liste afin de trouver une éventuelle solution, avant d'appeler le service après-vente.

Dans les cas suivants	Vérifiez les points suivants
Impossible d'allumer l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">L'adaptateur CA n'est pas inséré correctement. Branchez-le correctement et à fond.Les piles sont déchargées.La minuterie est-elle active ? Éteignez l'alarme.
Ne fonctionne plus.	Appuyez sur le bouton RESET (voir "Réinitialisation de l'unité" ci-dessous).
Impossible d'installer l'iPod.	<ul style="list-style-type: none">La station d'accueil est-elle correctement installée sur l'appareil ? Installez correctement la station d'accueil sur l'appareil.
Impossible d'utiliser l'iPod.	<ul style="list-style-type: none">L'iPod est-il branché correctement et à fond sur la prise du connecteur de l'unité ?L'iPod fonctionne-t-il correctement ? Testez les fonctions de l'iPod en utilisation autonome.
Impossible de recharger l'iPod.	<ul style="list-style-type: none">L'iPod est-il branché correctement et à fond sur la prise du connecteur de l'unité ?L'adaptateur CA est-il connecté ? L'iPod ne peut pas être chargé lorsque l'unité fonctionne sur piles.
Mauvaise qualité sonore (parasites) de l'émission.	L'antenne FM n'est pas correctement dépliée ou positionnée.
Lorsque le niveau de volume est réglé manuellement au-delà de "08", l'unité ramène automatiquement le niveau à "08".	Les piles sont déchargées. Remplacez-les par des piles neuves ou branchez l'adaptateur CA.

Réinitialisation de l'unité

Si le tableau "Dépannage" ne vous permet pas de résoudre le problème (fonctionnement ou affichage incorrects, etc.), appuyez sur le bouton RESET à l'arrière de l'unité à l'aide d'un objet pointu, après avoir allumé l'appareil. Après avoir appuyé sur le bouton RESET, débranchez l'adaptateur CA et attendez un instant avant de le rebrancher.

- Lorsque vous réinitialisez l'unité, l'horloge est également remise à zéro. Après avoir réinitialisé l'unité, vous devez à nouveau régler l'horloge.



L'étiquette des caractéristiques nominales se trouve sur l'extérieur du coffret.

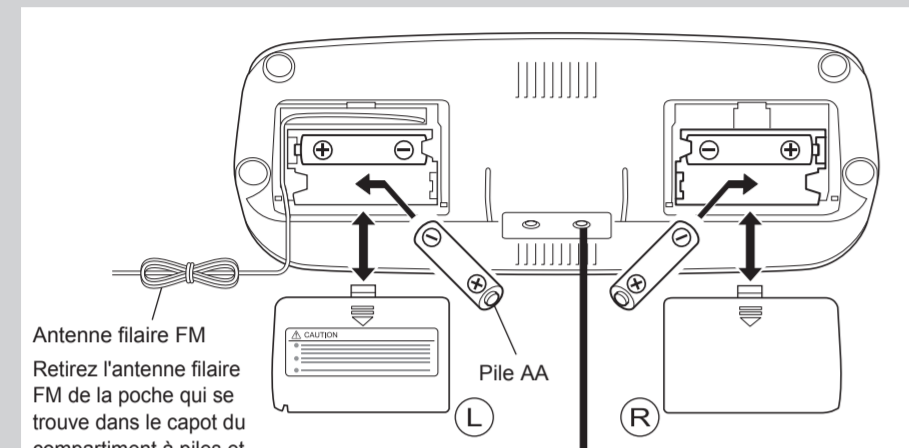
Préparation de l'unité

■ Installation des piles / Branchement de l'adaptateur CA

Cet appareil fonctionne avec des piles AA ou avec l'adaptateur CA. Pour charger les piles, ouvrez le capot des compartiments à piles et insérez les piles AA (non fournies) dans les compartiments de droite et de gauche (quatre piles au total). Veillez à respecter les polarités (+/-).

ATTENTION

Lisez attentivement les "Mises en garde, précautions et indications diverses" en page 1 pour des instructions de manipulation des piles sèches.



◆ Connexion de l'adaptateur CA

220-240 V CA, 50 Hz
Adaptateur CA (fourni)
RA-P1B : AA-R614

ATTENTION

- Pour éviter tout risque d'incendie et pour prévenir tout dommage,
- N'utilisez aucun autre adaptateur CA que l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA d'un autre appareil.

Bouton SNOOZE/BRIGHTNESS

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'heure.

- * Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant que l'appareil est sous tension, l'écran s'allume et clignote.
- * Même si l'appareil n'est pas alimenté, l'écran est allumé.

■ Réglage de l'heure

Réglez l'heure lorsque l'appareil est éteint.

1 Appuyez sur le bouton SOURCE et maintenez-le enfoncé.

2 Lorsque l'affichage de l'heure clignote, appuyez sur le bouton SOURCE.

* Si clignote, appuyez sur / pour faire clignoter l'affichage de l'heure.

3 Sélectionnez le réglage de l'affichage de l'heure et l'heure actuelle.

Sélectionnez un nombre à l'aide de la touche / et appuyez sur le bouton SOURCE pour l'entrer. Vous pouvez alors entrer l'élément suivant. Les éléments changent dans l'ordre suivant.

Affichage 12/24 heures → Heure → Min. → Réglage terminé. (L'heure actuelle s'affiche.)

* Si vous avez fait une erreur ou que vous avez perdu le réglage suite à une panne de courant ou similaire, recommencez à partir de l'étape 1.



Écouter des émissions FM

■ Écouter la radio

Avant d'utiliser la radio, dépliez l'antenne filaire.

1 Mise sous tension de l'appareil.

2 Sélectionnez "FM" à l'aide du bouton SOURCE.

3 Sélectionnez une fréquence à l'aide du bouton / .

Lorsque vous maintenez enfoncé le bouton / , l'unité recherche automatiquement les stations. La recherche s'arrête lorsque le signal est reçu. Pour interrompre la recherche, appuyez à nouveau sur le bouton pendant que la recherche est en cours.

Bouton	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour passer de l'affichage du canal à l'affichage de la fréquence.
	Appuyez sur ce bouton pour augmenter la fréquence ou sélectionner un canal pré-réglé.
	Appuyez sur ce bouton pour diminuer la fréquence ou sélectionner un canal pré-réglé.

■ Enregistrer une station dans les canaux pré-réglés (pré-réglage)

Vous pouvez pré-régler jusqu'à 10 stations préférées (P01 to P10).

1 Sélectionnez "FM" à l'aide du bouton SOURCE.

Un numéro de canal s'affiche.

3 Sélectionnez le numéro de canal de votre choix à l'aide du bouton / , et maintenez enfoncé le bouton .

Le numéro de canal se met à clignoter.

4 Pendant que le numéro de canal clignote, sélectionnez, à l'aide du bouton / , la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer, puis appuyez sur le bouton .

La fréquence sélectionnée est enregistrée dans le canal sélectionné.

* Si vous avez fait une erreur ou que vous avez perdu le réglage suite à une panne de courant ou similaire, recommencez à partir de l'étape 1.

■ Écouter le canal d'une station que vous avez enregistrée

1 Appuyez sur le bouton pendant que "FM" est sélectionné.

Un numéro de canal s'affiche et le signal de la fréquence enregistrée est reçu.

2 Sélectionnez un numéro de canal à l'aide du bouton / .

Le signal de la fréquence enregistrée sur le numéro de canal sélectionné est reçu.

■ Indications affichées à l'écran

Fonctions utilisées	Nombres affichés, icônes, etc.	Icones	Description
Réglage du niveau de volume	00 à 32		S'allume lorsque le mode Minuterie est sélectionné.
iPod	iPod		Clignote pendant le rappel d'alarme.
Radio FM	FM 87,50 à 108,00 MHz (fréquences) P01 à P10 (canaux)		Clignote lorsque le niveau restant des piles est bas.
Périphérique externe	Entrée audio 00 à 32 (niveau de volume)		



Écouter de la musique à partir de l'iPod / Recharger l'iPod

■ Écouter de la musique à partir de l'iPod

1 Installez l'iPod sur l'unité.

- Installez la station d'accueil, puis l'iPod.
- Insérez fermement l'iPod à fond dans l'adaptateur.
- * À la livraison, la prise de connexion est recouverte d'un cache de protection. Retirez le cache avant toute utilisation.
- * Lorsque l'iPod n'est pas connecté, remplacez le cache de la prise pour éviter que de la poussière ne pénètre dans l'unité et ne l'endommage.
- * Lorsque vous utilisez l'iPod, maintenez l'iPod depuis son côté arrière. Procédez avec précaution pour ne pas endommager la prise de connexion.

2 Mise sous tension de l'appareil.

Lorsque l'iPod est sélectionné comme source audio, la lecture démarre automatiquement.

3 Sélectionnez "iPod" à l'aide du bouton SOURCE.

La lecture démarre automatiquement.

Bouton	Fonction
	Lecture / Pause Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour faire passer l'iPod en mode Veille.
	Plage suivante / avance rapide (Maintenir le bouton enfoncé.)
	Plage précédente (Appuyer sur ce bouton durant la lecture pour repasser au début de la plage.) / retour rapide (Maintenir le bouton enfoncé.)

Station d'accueil (fournie avec votre iPod ou à acheter séparément)

- Vous pouvez retirer la station d'accueil en tirant sur la fente avec votre ongle ou un outil à pointe fine.
- Veillez à ne pas blesser votre ongle et à ne pas endommager la prise.
- * Si la station d'accueil n'était pas fournie avec votre iPod, achetez une station d'accueil auprès d'Apple Inc. Pour plus de détails, consultez le site Web d'Apple. <<http://www.apple.com/>>

■ Recharger l'iPod

1 Branchez l'adaptateur CA sur l'unité.

* La batterie de l'iPod ne se recharge pas lorsque l'unité fonctionne sur piles.

2 Installez l'iPod sur l'unité.

- La charge démarre.
- L'iPod se recharge quelle que soit la fonction de l'unité que vous utilisez.
- L'iPod se recharge lorsque l'unité est hors tension.
- * Pour connaître les temps de charge, reportez-vous au manuel d'instructions de l'iPod.

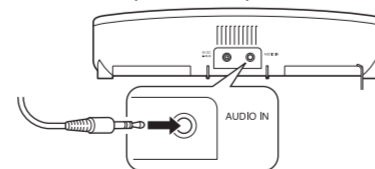


Écouter de la musique sur des périphériques externes

1 Branchez un périphérique externe sur l'unité.

Branchez le périphérique externe à la prise AUDIO IN située à l'arrière de l'appareil en utilisant un cordon stéréo avec mini-fiche (non fourni).

Vers une sortie audio telle que CD/MD/lecteur audio numérique, etc ou prise casque



2 Mise sous tension de l'appareil.

3 Sélectionnez "Audio in" avec le bouton SOURCE.

4 Lancez la lecture à partir du périphérique externe.



Réglage de la minuterie de l'iPod, de la radio FM ou de l'alarme

■ Réglage de la minuterie

Réglez la minuterie lorsque l'appareil est éteint.

1 Appuyez sur le bouton SOURCE et maintenez-le enfoncé.

2 Utilisez le bouton / pour afficher et appuyez sur le bouton SOURCE.

3 Sélectionnez l'heure à laquelle déclencher la lecture, ainsi que les autres réglages.

Sélectionnez le réglage à l'aide de la touche / et appuyez sur le bouton SOURCE pour l'entrer. Vous pouvez alors entrer l'élément suivant. Les éléments changent dans l'ordre suivant.

* Si vous avez fait une erreur ou que vous avez perdu le réglage suite à une panne de courant ou similaire, recommencez à partir de l'étape 1.

[Lecture à partir de l'iPod]

Heure → Min. → Source du son (iPod) → Niveau de volume au déclenchement de la lecture programmée → Heure de lecture → Réglage terminé. (L'heure actuelle s'affiche.)

- La lecture de la plage sélectionnée en dernier démarre automatiquement.
- L'heure de la lecture est réglée par incréments de 5 minutes de 10 à 30 minutes.

[Réception du signal depuis un radio FM]

Heure → Min. → Source du son (FM) → Canal est sélectionné. → Niveau de volume au démarrage de la lecture programmée → Heure de lecture → Réglage terminé. (L'heure actuelle s'affiche.)

- L'heure de la lecture est réglée par incréments de 5 minutes de 10 à 30 minutes.
- * Enregistrez les stations de diffusion souhaitées dans les canaux pré-réglés par avance.

[Alarme de réveil]

Heure → Min. → Source du son (bb/ buzzer) → Réglage terminé. (L'heure actuelle s'affiche.)

- * Vous ne pouvez pas régler le niveau de volume de l'alarme.
- * Si vous n'arrêtez pas l'alarme, elle retentit pendant 3 minutes.

4 Positionnez le commutateur ALARM sur "TIMER PLAY."

apparaît sur l'écran.

* Lorsque le commutateur ALARM est positionné sur "TIMER PLAY", l'unité est verrouillée en position éteinte.

■ Arrêter la lecture programmée

[Mettre la lecture programmée sur pause (rappel d'alarme)] Appuyez sur le bouton SNOOZE/BRIGHTNESS pendant la lecture programmée.

La lecture programmée s'arrête temporairement mais redémarre au bout de 9 minutes. Cette opération se répète jusqu'à 6 fois.

[Arrêter la lecture programmée]

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant la lecture programmée.

La lecture programmée s'arrête et redémarre à la même heure le jour suivant.

■ Annulation de la minuterie

Positionnez le commutateur ALARM sur "ALARM OFF".